

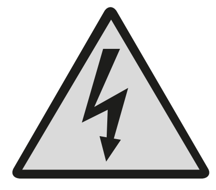
Manual de instrucciones



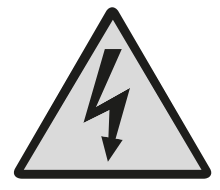
Equipo generador de Ultravioletas
E-10 E-20 E-30 E-40



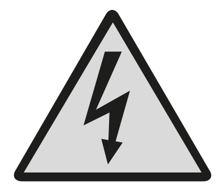
Atención: Se recomienda la utilización de un By-Pass.



Durante la conexión eléctrica debe comprobarse que todos los circuitos de alimentación estén desconectados.



El generador UV debe estar protegido respecto a la instalación general mediante un disyuptor adaptado a la potencia.



Debe respetarse la tensión de alimentación del generador UV.



Nunca mire a la lámpara UV encendida, esto puede provocar graves heridas y quemaduras e incluso puede causar la pérdida de visión.



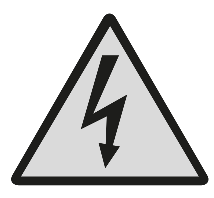
Apague el aparato 30 minutos antes de cualquier intervención para que puede enfriarse.



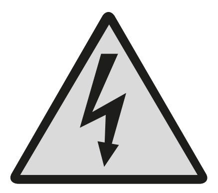
No afloje nunca la tuerca de estanqueidad de la funda de cuarzo mientras el generador UV este en carga. La funza de cuarzo podría ser expulsada con fuerza del reactor y causarle daños.



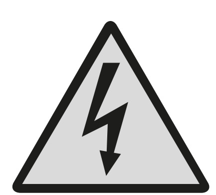
Durante el desmontaje de la lámpara UV o de la funda de cuarzo deberá llevar guantes de proteccion para no alterar la calidad de las emisiones UV.



Para evitar cortocircuitos eléctricos, no sumerja el cable eléctrico ni el reactor en agua de la piscina ni en ningún otro líquido.



No ponga en marcha el sistema sin que la parte eléctrica, las tapas y las cubiertas del generador UV se hayan colocado debidamente.



Durante la sustitución de la lámpara y/o la limpieza anual de la funda de cuarzo, antes de encender el reactor asegúrese de que parte electrica está en su sitio y correctamente fijada.



No utilice el generador Aipool uv para realizar ninguna función más que para la que ha sido diseñado.



La lámpara contiene mercurio (Hg). Respete las normas vigentes relativas al tratamiento de desechos.

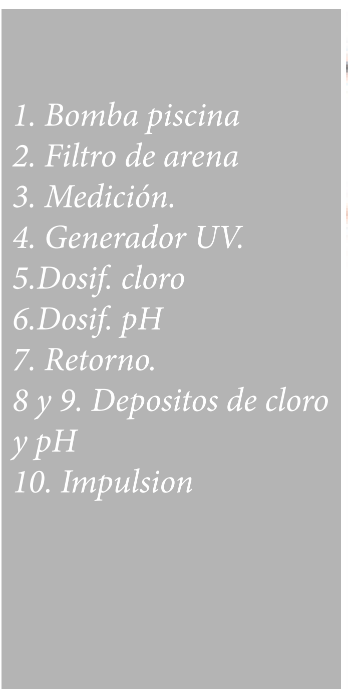
El reactor se entrega con los componentes internos ya montados: está listo para su instalación.

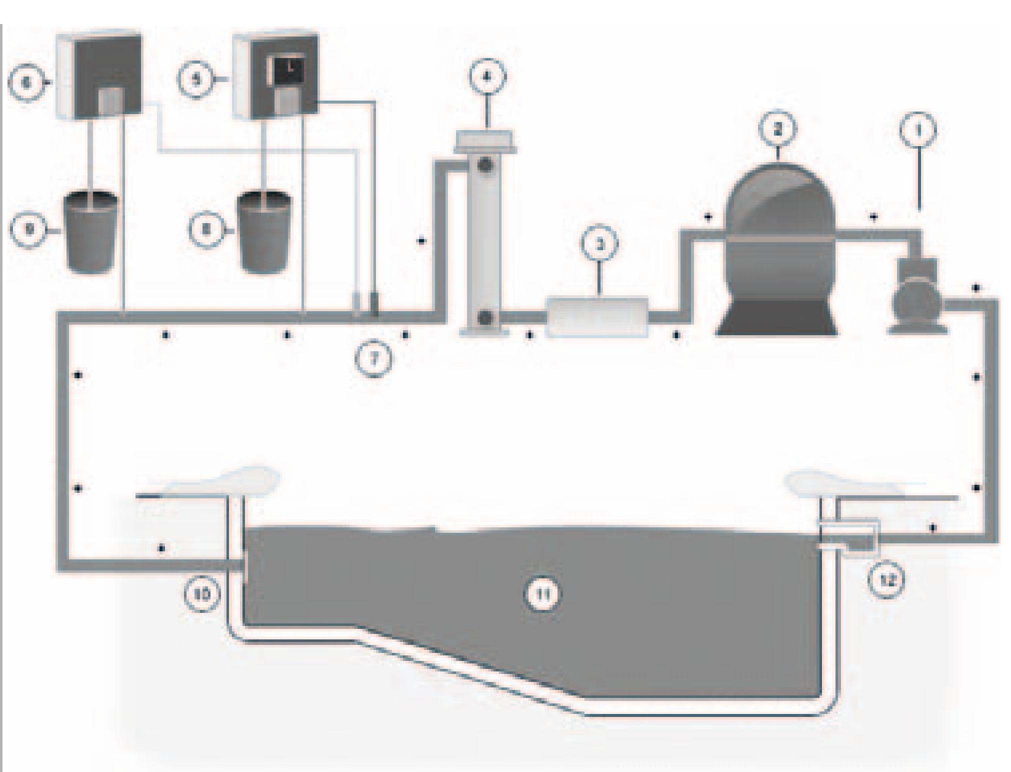
Solamente habrá que colocar las conexiones de entrada/salida y manómetro.

El reactor Aipool UV requiere una sencilla obra de fontanería para su conexión con el sistema de circulación de la piscina o estanque.



Esquema general de instalación





INSTALACIÓN DE CONEXIONES



La boquilla de empalme transparente debe utilizarse en la conexión superior.



La Boquilla de empalme opaca debe utilizarse en la conexión inferior.

Dos juntas acanaladas completan las conexiones de entrada y salida.

1. Enroscar las boquillas directamente en las tuercas de empalme del dispositivo Aipool UV.
2. NO APRETAR DEMASIADO (NO UTILIZAR HERRAMIENTAS) para no romper las tuercas de empalme del dispositivo.

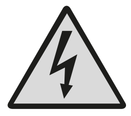
INSTALACIÓN DEL MANÓMETRO

El dispositivo cuenta con un manómetro que permite comprobar que la bomba no excede de la presión máxima de 2,7 bares.

Enrosque el manómetro en la boquilla prevista para dicho efecto en el lado del empalme transparente previamente fijado. Utilice teflón para garantizar la estanqueidad del sistema.

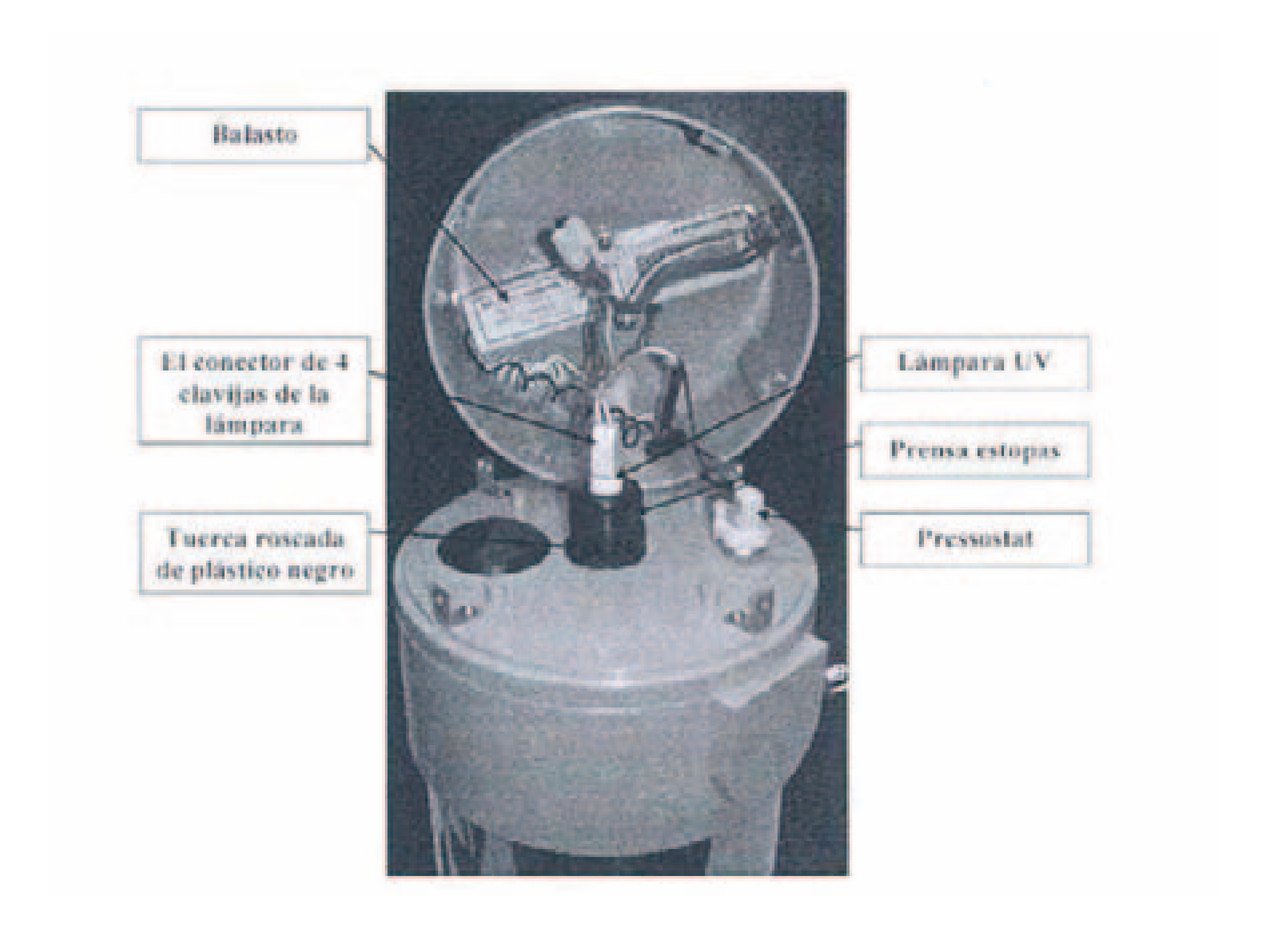
CONEXIÓN A TIERRA

Los distintos componentes (bombas, filtros y dispositivo UV) deben conectarse a tierra. En caso de duda confíe esta tarea a un electricista profesional.



PELIGRO: Riesgo de descarga eléctrica - Riesgo de daños si la instalación eléctrica y la conexión de tierra no se efectuan correctamente.

EL COMPARTIMENTO ELÉCTRICO





Su aparato generador de UV Aipool está equipado con un dispositivo eléctrico de seguridad: Pressostat.

Éste evita que la lámpara de UV funcione cuando la presión en el interior del reactor sea inferior a 0,3 bar. De esta manera, se garantiza que la lámpara no produzca calor si el dispositivo está vacío.

1. Poner en marcha la bomba de filtrado.
2. Evacuar todo el aire del sistema mediante la válvula de expulsión de aire del filtro (si este cuenta con dicha válvula).
3. Detectar la presencia de fugas en los tubos, accesorios y en la trampilla de aislamiento eléctrico.
4. Evaluar el equilibrio químico del agua de la piscina, en concreto, el pH, TAC (alcalinidad) y TH(dureza) y ajustar los valores.



Recuerde: Su aparato Aipool UV no cambiará en absoluto el equilibrio químico del agua.

MANTENIMIENTO DE TUBOS DE CUARZO

La lámpara de UV está situada en el interior de un tubo de protección de cuarzo que la aísla del agua dentro del reactor. A medida que la suciedad se va depositando en el tubo, la radiación UV disminuye. El tubo de cuarzo debe desmontarse y comprobarse cada 6 meses para asegurarse de que está limpio.

1. DETENER EL FILTRADO, PURGAR el aparato CALIPISI UV.
2. Retire la cubierta de plástico desenroscando los 4 tornillos que sujetan la cubierta del aparato Aipool UV.
3. Retire la cubierta de plástico desenroscando los 4 tornillos que sujetan la cubierta del aparato Aipool UV.
4. Coja la lámpara UV por su extremo de cerámica (con husillo) y sacarla del tubo tirando ligeramente hacia arriba.



Recuerde: No toque el cristal de la lámpara con las manos. Utilice un paño o guantes limpios con el fin de no dejar impurezas que pudieran acortar la vida de la lámpara. (Si la toca con las manos, límpiela con un paño impregnado de alcohol).

5. Coloque la lámpara en un lugar seguro mientras limpia el tubo de cuarzo.
6. Preferiblemente SIN HERRAMIENTAS: desmonte la guía cuarzo de plástico negro manteniendo el tubo de cuarzo en la prensa estopa negra.
7. Agarre el tubo de cuarzo sujetado por la prensa estopa y tire de él hacia arriba.
8. Retire la junta de estanqueidad (sello de reborde), tírela y sustitúyala por una nueva cuando vuelva a montar la funda de cuarzo (reborde hacia abajo). Compruebe que el tubo de cuarzo no esté dañado.
9. Limpie el exterior del tubo de cuarzo con vinagre blanco o pH minus (líquido) de baja concentración (4 medidas de agua por una de ácido). No utilice detergentes abrasivos.

Montaje del tubo de cuarzo

1. Coja una nueva junta de estanqueidad (sello de reborde). Colóquela en el extremo del tubo de cuarzo. Introduzca con cuidado el tubo de cuarzo en su alojamiento (sin dejarlo caer); el sello de reborde debe estar colocado en la parte superior del tubo de cuarzo.
2. Vuelva a colocar la guia de plastico negro. Enrósquela sin apretar demasiado.
3. Coja la lampara UV por su extremo de cerámica (con husillo) y colóquela de nuevo CON CUIDADO en el tubo de cuarzo.

   Recuerde: No toque el cristal de la lámpara con las manos. Utilice un paño o guantes limpios con el fin de no dejar impurezas que pudieran acortar la vida de la lámpara. (Si la toca con las manos, límpiela con un paño impregnado de alcohol).
4. Vuelva a conectar la lampara UV al conector de 4 clavijas (conectado a los hilos del balasto).
5. Vuelva a colocar la cubierta de plastico apretando los 4 tornillos.
6. Vuelva a poner en marcha el filtrado.

Cambio de la lámpara UV



Detener el filtrado.Si cambia la lámpara de UV con la bomba de filtrado en marcha se expondrá a rayos UV y podría sufrir graves daños y quemaduras e incluso perder la vista.

1. Retire la cubierta de plástico de protección eléctrica desenroscando los 4 tornillos que fijan la trampilla del aparato Aipool UV.
2. Deje enfriar la lámpara de UV durante al menos 30 minutos.
3. NO DESENROSQUE la guía cuarzo de plástico negro. La funda de cuarzo podría ser expulsada con fuerza y causarle heridas.
4. Desconecte la lámpara UV retirando el conector de 4 clavijas de la lámpara (conectado a los hilos del balasto)
5. Coja la lámpara UV por su extremo de cerámica (con husillo) y sacarla del tubo tirando LIGERAMENTE hacia arriba.



Recuerde: No toque el cristal de la lámpara con las manos. Utilice un paño o guantes limpios con el fin de no dejar impurezas que pudieran acortar la vida de la lámpara.(Si la toca con las manos, límpiela con un paño impregnado de alcohol).

6. Coja una lámpara nueva y sustituya el soporte del extremo de la lámpara.
7. Coloque la junta tórica alrededor de la boquilla blanca de cerámica de la lámpara (donde están situados los husillos). Introduzca CON CUIDADO la lámpara de UV en el interior de la funda de cuarzo (cogiéndola por su extremo de cerámica) hasta que las juntas tóricas estén en su sitio.
8. Conecte la lámpara al balasto mediante las 4 clavijas. NO LAS FUERCE.(El conector tiene una espiga de posición).
9. Vuelva a colocar la cubierta de plástico. Apriete los tornillos con un destornillador: no los apriete demasiado.
10. Vuelva a poner en marcha la bomba de filtrado. Compruebe el correcto funcionamiento de la lámpara mediante el empalme transparente.

Aquí encontrará las respuestas a preguntas recurrentes relativas al dispositivo que le serán de ayuda.

El sistema Aipool UV soporta el agua salada?

Aunque el sistema no se ve afectado por el agua salada, el entorno agresivo de estanques y acuarios de agua de mar no es compatible con la Serie ES debido al revestimiento inoxidable del dispositivo. Sin embargo, los dispositivos de la Serie E de plástico si son compatibles con el agua salada.

Debo apagar el dispositivo Aipool UV mientras limpio el filtro?

No, el caudal detectado por el presostato del dispositivo Aipool UV apagará automáticamente la lámpara de UV hasta que el caudal sea normal en el interior del dispositivo. En cualquier caso, si tiene que apagar el dispositivo por cualquier razón, bastará con desenchufar el cable de alimentación del dispositivo Aipool UV.

La utilización de un temporizador para piscinas reducirá la vida útil de mi lámpara de UV?

Existe ese riesgo si el dispositivo se enciende y se apaga con frecuencia. No obstante, si el uso es normal, la vida útil no se verá apenas afectada.

Los UV tienen un efecto residual en el agua?

No. La radiación UV se utiliza únicamente como elemento de saneamiento y solamente opera sobre el agua que pasa por el sistema Aipool UV.

Puede montarse el dispositivo Aipool UV horizontalmente?

No. Debe montarse verticalmente para mantener la estanqueidad de la trampilla de protección eléctrica.

Puede colocarse el dispositivo Aipool UV debajo del estanque o de la piscina?

El dispositivo Aipool UV cuenta con un presostato que controla el funcionamiento de la lámpara de UV cuando la bomba se pone en marcha o se detiene. Por ejemplo, si el dispositivo se instala en una cámara especial por debajo de los conductos del agua, la gran diferencia de presión existente respecto al ajuste haría que el presostato se cerrase y dejaría sin control el funcionamiento de la lámpara UV, la cual continuaría encendida mientras el dispositivo de UV estuviera conectado.
Póngase en contacto con su proveedor y solicite un presostato adaptado a la nueva presión detectada. La instalación de este tipo de presostato es muy rápida y permitirá que la lámpara vuelva a su capacidad nominal y se apague automáticamente cuando la bomba se detenga.
NO UTILICE EL DISPOSITIVO SIN HABER INSTALADO PREVIAMENTE UN PRESOSTATO EN BUEN ESTADO.

Pueden utilizarse sistemas múltiples en instalaciones grandes?

Sí. Puede utilizar tantos sistemas Aipool UV como desee junto con un dispositivo de derivación para lograr caudales más importantes y una mayor productividad en comparación con un único dispositivo E-40 o ES-40. Aipool UV fabrica sistemas de mayor capacidad, como el Aipool Max UV, que incluye un sistema de equilibrado hidráulico automático y numerosos depósitos de metal. El dispositivo Aipool Max ofrece tecnología puntera en materia de lámparas UV de gran flujo (lámparas de marca Amalgam).
Póngase en contacto con su proveedor para obtener más información sobre la gama de productos Aipool Max o para obtener un plano que le indique los métodos más adaptados de instalación de sistemas Aipool UV múltiples.

Puedo utilizar un disyuntor diferencial con el dispositivo de UV? – Si.

La lista incluida a continuación le guiará si se le presenta alguno de estos problemas durante la instalación o durante el funcionamiento normal del dispositivo. Si desea una asistencia adicional, póngase en contacto con su proveedor mediante la dirección, e-mail, fax o teléfono indicados al final de este documento.

La lámpara de UV no se enciende – Si este problema surge desde la primera puesta en marcha puede tener varios orígenes:

a. El presostato está abierto debido a una presión demasiado baja en el sistema.Asegúrese de que la bomba esté activada (la lámpara se encenderá cuando se detecte una presión de 5 PSI en el interior de la cámara húmeda). Compruebe que el manómetro indica 5 PSI (0,3 bar) como mínimo. Si no es así reduzca el caudal de salida del dispositivo Aipool UV cerrando parcialmente el tubo de retroceso. Esto aumentará la presión del reactor. También existe un presostato de baja presión de ½ PSI y puede instalarse en lugar del presostato de 5 PSI.
b. La lámpara se ha desenchufado del conector. Desenchufe el cable de alimentación, abra la cubierta de plástico y asegúrese de que está bien colocada. Compruebe también que todos los cables estén bien enchu-fados. Vuelva a enchufar el cable de alimentación DESPUES de haber vuelto a colocar la cubierta de plástico sobre el dispositivo Aipool UV.
c. Compruebe que el cable de alimentación está enchufado en una toma con tensión. Compruebe el estado de la toma. Compruebe que la toma tiene la misma capacidad de alimentación que la indicada en la etiqueta de su dispositivo Aipool UV.
d. Asegúrese de que el dispositivo no esté enchufado a una fuente de ali-mentación que no esté indicada en la etiqueta de su dispositivo Aipool UV. Si es así, el balasto habrá resultado dañado y deberá ser sustituido. Póngase en contacto con su proveedor para realizar el cambio del balasto debidamente (excluido de la garantía).

La lámpara de UV no vuelve a encenderse – Si este problema surge después de un tiempo de funcionamiento:

a. La lámpara se ha fundido. Sustitúyala.
b. El balasto está dañado. Póngase en contacto con su proveedor para obtener uno nuevo.
c. Compruebe que la toma tiene la misma capacidad de alimentación que la indicada en la etiqueta de su dispositivo Aipool UV y compruebe que el cable de alimentación esté bien enchufado.

d. Compruebe que el disyuntor diferencial esté en posición ON. El disyuntor diferencial debe estar en posición ON cuando el dispositivo Aipool UV esté en funcionamiento. Si no es así, significa que hay un problema de toma de tierra en el circuito eléctrico o en el dispositivo Aipool UV.

La lámpara de UV permanece encendida cuando la bomba se detiene – El dispositivo Aipool UV está equipado con un presostato de seguridad que permite apagar la lámpara Aipool UV cuando la bomba se desactiva. Esto impide que la lámpara se encienda accidentalmente una vez que se haya retirado la cubierta de plástico y permite comprobar que pasa agua por la cámara húmeda para refrigerar la lámpara y alargar así su vida útil.

a. Si el dispositivo Aipool UV está situado por debajo del nivel del agua del estanque o la piscina, este desnivel de agua hará aumentar la presión en el interior de la cámara húmeda. La diferencia de presión cerrará el presostato y la lámpara continuará encendida aunque la bomba se detenga. Póngase en contacto con su proveedor para obtener un presostato adaptado.
b. Si el dispositivo Aipool UV está situado por encima del nivel del agua y la lámpara continúa encendida cuando la bomba se detiene, habrá que sustituir el presostato.

El agua tiene un color verduzco – Esto significa que los rayos UV generados por el dispositivo Aipool UV no son eficaces o no son emitidos por la lámpara de UV.

a. Compruebe que la lámpara está encendida. Si no es así, siga las instrucciones.
b. Deje el dispositivo encendido más tiempo. Si está conectado a un temporizador, deje funcionar la lámpara más tiempo para que el dispositivo Aipool UV funcione a pleno rendimiento.
c. Limpie el tubo de cuarzo.
d. Sustituya la lámpara de UV a las 9.000 horas de funcionamiento. Pasadas esas horas, la lámpara de UV funcionará al 80% de su rendimiento. Lo mismo ocurre con el resto de lámparas de UV de baja presión, que son las que más tiempo duran en este tipo de instalación.
e. Si su dispositivo Aipool UV está instalado en una piscina, añada los agentes de saneamiento habituales y siga las especificaciones del fabricante relativas a su equilibrio químico.

El disyuntor diferencial salta (en posición Off) – El disyuntor diferencial protege el sistema de posibles fallos de toma de tierra. Si salta, significa que hay un problema a nivel de circuito eléctrico que debe corregirse para garantizar un entorno eléctrico seguro en la piscina o estanque.

a. Desenchufe el dispositivo Aipool UV. Desenchufe y vuelva a enchufar el disyuntor diferencial mediante el panel del disyuntor o mediante el cable de alimentación. Si el disyuntor diferencial no funciona sustitúyalo. Si funciona, vuelva a enchufar el dispositivo de UV y compruebe que la bomba funciona bien. Si el disyuntor salta será porque existe un problema en el circuito eléctrico del dispositivo Aipool UV. Siga las instrucciones anteriores para abrir la cubierta de plástico e inspeccione el dispositivo.
b. El disyuntor diferencial está conectado al extremo del cable de alimentación. Intente volver a poner en marcha el disyuntor diferencial. Si no lo logra, compruebe que el cable de alimentación no esté dañado. Si no es así, desenchufe el cable de alimentación.
c. Si ha entrado agua en la cubierta de plástico saltará el disyuntor diferencial. Siga las instrucciones indicadas anteriormente, compruebe el estado del tubo de cuarzo y de las juntas y vuelva a instalarlo.
d. Independientemente de la ubicación del disyuntor diferencial, puede comprobar que la lámpara sigue fija en el conector. Luego, vuelva a colocar la cubierta de plástico y ponga en marcha el filtrado. Intente volver a poner en marcha el disyuntor diferencial y si no lo logra significará que hay un problema de toma de tierra en la lámpara de UV. Cambie la lámpara de UV. Si el disyuntor diferencial sigue sin funcionar, cambie el balasto.

El dispositivo hace ruido cuando está en funcionamiento – Esto indica que el dispositivo Aipool UV no está bien fijado a la base. Compruebe los bulones de anclaje. El ruido también indica que la lámpara de UV ha sido instalada sin el soporte o las juntas tóricas necesarias. Fije el dispositivo a una base sólida.

Sale agua de la cubierta de plástico – Puede deberse a: (a) una junta defectuosa en el tubo de cuarzo, o (b) un tubo de cuarzo fisurado. Compruebe el estado del tubo de cuarzo y de la junta.

FORMULARIO DE GARANTÍA

Datos del cliente		
Nombre		
e-mail	Telefono	Movil
Direccion		
Poblacion	Provincia	
C.Postal	NIF/CIF	

Datos del Distribuidor	
Nombre	
Direccion	
Poblacion	Provincia
C.Postal	NIF/CIF

Datos del equipo	
Marca y modelo	
nº de serie	Fecha de venta del equipo
Fecha de instalación	Fecha de inicio de garantia

Firma y sello del instalador	Firma y sello del distribuidor



Aipool, S.L.
C/República Dominicana 2
28906 Alcalá de Henares (Madrid)
918 777 386
www.a-ipool.es